

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 61 (1935)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bulletin Technique de la Suisse romande

Organe de la Société suisse des ingénieurs et des architectes, des Sociétés vaudoise et genevoise des ingénieurs et des architectes, de l'Association des Anciens élèves de l'Ecole d'ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes romands des Anciens élèves de l'Ecole polytechnique fédérale.

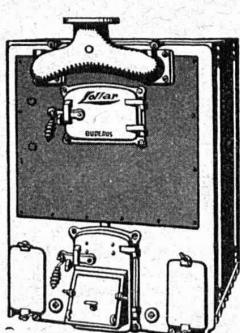
Organe de publication de la Commission centrale pour la navigation du Rhin.



**WALO BERTSCHINGER & Cie, LAUSANNE**

Avenue d'Ouchy, 4 Tel. 33.518  
Dépôt à MALLEY - LAUSANNE

**Constructions de routes - Cylindrages**



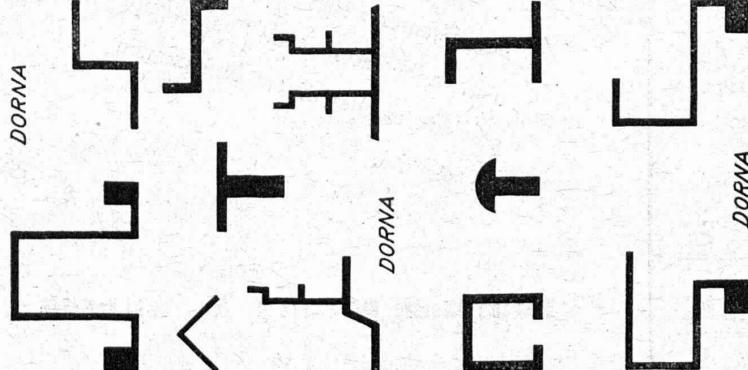
**Le chauffage central au bois**

**Les Chaudières  
Buderus-Lollar**

spéciales pour la combustion du bois en longues bûches aident l'économie du pays en permettant de mieux exploiter les richesses inutilisées de nos forêts.

Représentants généraux pour la Suisse et la France

**H. HUBER & Co., Genève (Case Mont-Blanc)**



Petit extrait du catalogue comprenant plus de 5000 profils divers fabriqués par les

**USINES MÉTALLURGIQUES  
S. A. DORNACH**

TÉLÉPHONE No. 62.441

# Dilatite

le liège aggloméré perfectionné  
isolant idéal contre la chaleur, le froid et le bruit

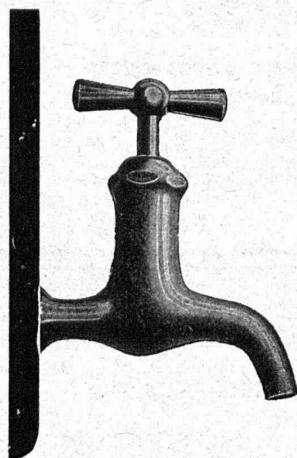
**Wanner & Cie. Sté. Ame., Horgen**

Fabrique de liège aggloméré Dilatite

Représentant régional : J. DOUMENC, 6, Avenue Florimont, Lausanne.

Dépôt : Maison GÉTAZ, ROMANG, ECOFFEY, S. A., Lausanne.

**ROBINETTERIE  
KUGLER**



QUALITÉ  
ET DURÉE

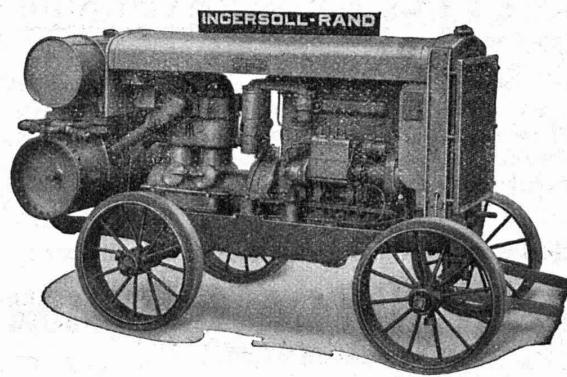
**Un très grand nombre  
de chômeurs**

de tous métiers peut être employé  
à la construction des routes en béton.

Les routes en béton ne sont pas  
poussiéreuses, elles sont claires la  
nuit, adhérentes même par temps  
pluvieux et elles offrent le maximum  
de sécurité.

**ROUTES EN BÉTON S. A., WILDEGG**

# Les compresseurs transportables avec moteur à HUILE Lourde **INGERSOLL-RAND**



sont le produit réunissant un maximum d'avantages.  
Avec un tel groupe le succès vous est assuré. Vous exécuterez rationnellement tous les travaux nécessitant l'air comprimé.

En outre,

**Les outils pneumatiques INGERSOLL-RAND**  
sont les meilleurs et ont le plus grand rendement. Un essai vous convaincra. Machines et outils pour toutes les exigences dans tous les domaines.

Vente exclusive pour la Suisse :

**ROBERT AEBI & Cie, S. A., ZURICH**

Bureau technique - Fabrique de machines d'entreprises - Téléphone 31750

**A maison bien construite,**

**Buanderie bien installée**

Avec les machines

vous installerez rationnellement et économiquement les buanderies. Les 90 ans d'existence de cette maison en sont un sûr garant.



**Ad. SCHULTHESS & Co., Zurich**

LAUSANNE : "Petit Elysée".

Téléphone 22.009

**Asphalte naturel de Travers**

Seules mines d'Asphalte en Suisse.

Reconnu le meilleur Asphalte

Représentants pour la Suisse :

**E.-R. Zetter & C°,**  
à Soleure

Maison fondée en 1843.



Marque de fabrique



reconnu la meilleure peinture laquée  
du monde.

Très brillante ou mate

Représentant général pour la Suisse : BI 536 g

**C. HAESSIG, St. Albansvorstadt 12, BALE**



**Outils de Tour  
à grand rendement  
de coupe**

**Ed. IFANGER, FABRIQUE D'OUTILS USTER**

ATELIERS DES CHARMILLES S. A., GENÈVE

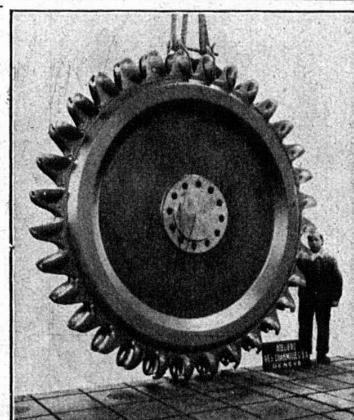
**LA PLUS HAUTE CHUTE DU MONDE**

**1750 M**

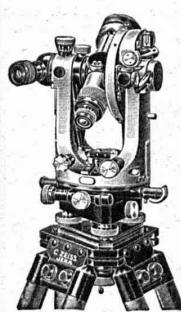
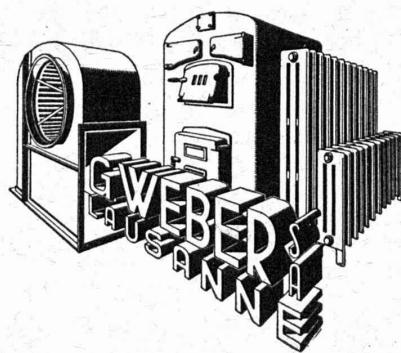


**3 GROUPES DE 50 000 CV**  
**DIXENCE - SUISSE**

**TURBINES HYDRAULIQUES**  
**CHARMILLES - GENÈVE**



FABRIQUE LAUSANNOISE D'APPAREILS DE CHAUFFAGE FONDÉE EN 1889



**Théodolites**  
Niveaux à lunette  
Equerres d'arpenteurs  
Equerres à miroirs  
Jalons, mires  
Latte à niveler  
Mesures à rubans toile  
Mesures à rubans d'acier  
Niveau à bulle d'air, mètres, etc.  
Appareils à héliographier  
Tous matériaux pour le dessin

**V<sup>e</sup> CHARLES EBNER**

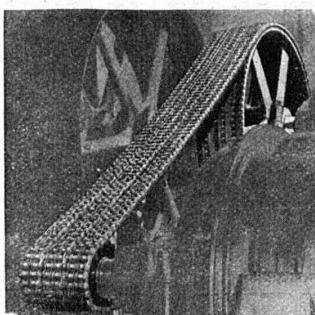
AGENCEMENT DE BUREAUX TECHNIQUES

Fondée en 1901

Schaffhouse

Téléphone 739

Demandez mes catalogues, s. v. p.



Commande d'un générateur  
420 CV, 760 t. p. m.

**W. Emil KUNZ, Gotthardstr. 21, Zurich**  
TÉLÉPHONE 52.910

### LA TRANSMISSION par **CHAINE RENOLD**

est supérieure à celle par courroie ordinaire et courroie V :

Meilleur rendement; petites roues; pour hautes et basses vitesses; marche souple et silencieuse.

# Lignat Lignat émaillé

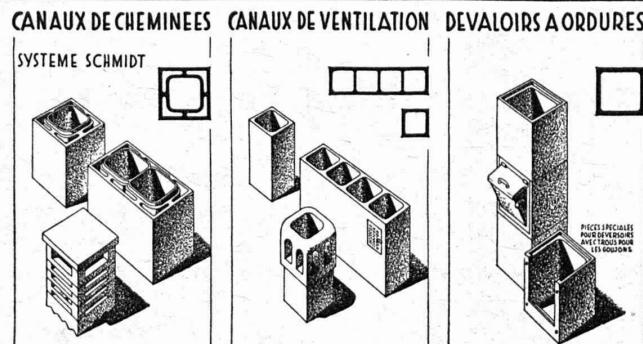
la plaque incombustible et hygiénique est la plus économique. Elle se recommande pour tous revêtements, bâtiments industriels, habitations, garages, etc.

est le meilleur matériel pour les revêtements de salles de bains, cuisines, toilettes, laboratoires, etc. Livrable en plusieurs teintes, très durable et d'un entretien facile.

Prospectus et échantillons sont adressés de suite par

**USINES LIGNAT S. A., GRANDSON**

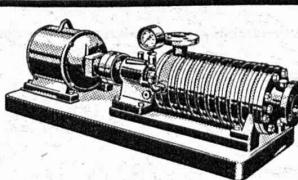
Téléphone 41.72



**Fabrique de Canaux de Cheminées et d'Articles en Ciment, S. A.**

GENÈVE ROLLE LAUSANNE  
Rue de Lausanne, 60

PIÈCES SPÉCIALES  
POUR DEVELOPPEURS  
AVEC BOUDIN POUR  
LES RÉGULATEURS



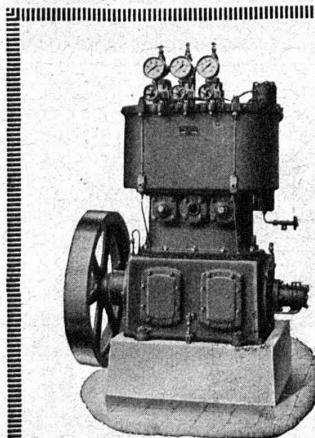
### LES **POMPES "MULLER"**

réalisent une économie de courant de 10 à 20 %

Construction hydraulique moderne, avec le minimum de résistance de courant. - Suppression des disques d'équilibrage, pas d'usure de ces derniers, pas de pertes d'eau, etc.

**A. MULLER & Cie, S. A. - Brugg**  
DÉPT. POMPES

Téléphone 140  
Bureau à Lausanne, Bd. Grancy, 2. — Tél. 31.854



# Burckhardt

## Compresseurs - Pompes à vide

machines rotatives ou à pistons.

50 ans d'expérience.

**S. A. des Ateliers de Construction Burckhardt, Bâle.**

Fabrique  
d'Engrenages  
**NETSTAL**  
SAUTER, BACHMANN & Co  
TÉLÉPHONE: NETSTAL 4.44  
Fabrication  
d'engrenages pour  
tous usages  
Spécialité:  
Engrenages coniques  
silencieux avec denture hélicoïdale

BOILERS, RÉSERVOIRS,  
RÉCIPIENTS D'EXPANSION  
CONDUITES  
ainsi que tous travaux en  
tôle jusqu'à une épaisseur  
de 15 mm.  
H. Bertrams S. A., Bâle 13  
Rue des Vosges N° 101  
Téléphone 24.690 et 24.699

Brevets d'invention  
marques - dessins et modèles

### A. BUGNION

Physicien diplômé  
de l'Ecole Polytechnique Fédérale.  
Ancien élève de l'Ecole Supérieure  
d'Electricité, à Paris.  
Ancien expert technique  
au Bureau Fédéral  
de la Propriété Intellectuelle.

GENÈVE  
Rue de la Clé, 20

LAUSANNE  
Grand Pont, 2

### Tôles perforées

H. HEER & C°  
OLTEN

Y a-t-il quelque  
fissure secrète?  
**P3** la révèlera !

Le nettoyage de parties de machines se fait sans détérioration aucune au moyen de **P3**.

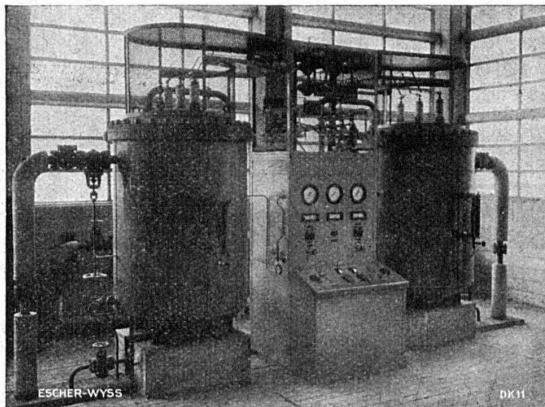
Grâce au nettoyage radical opéré par **P3**, les fissures ou félures en formation ou déjà existantes sont entièrement mises à nu. C'est ainsi qu'aux avantages économiques du nettoyage rapide et peu coûteux opéré par **P3** vient s'ajouter l'élément impensable découlant du fait que **P3** révèle les sources de toute défectuosité, contribuant ainsi à prévenir des dévalorisations, des arrêts d'exploitation, et bien souvent de graves accidents.

Veuillez faire un essai, il vous convaincra rapidement des grands avantages offerts par **P3**.

**Labor-fac S.A., Bâle**

## ESCHER-WYSS

Zurich

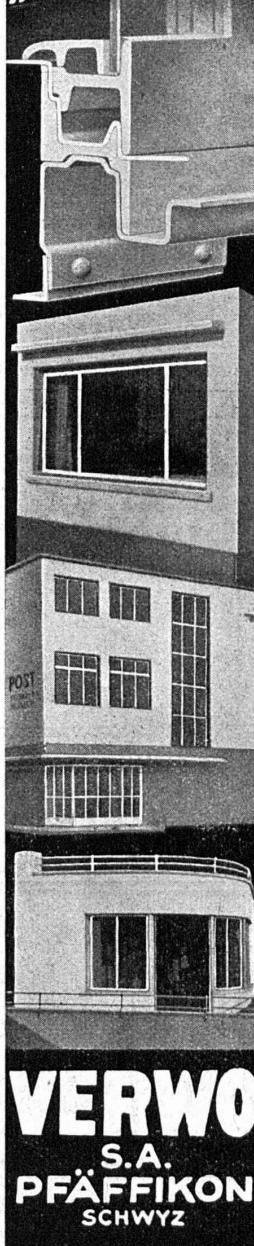


Deux chaudières électriques Escher-Wyss de 2000 kW de puissance chacune de l'installation de chauffage à distance de l'Ecole Polytechnique Fédérale.

Chaudières électriques

Turbines à vapeur

Locaux  
plus clairs  
grâce aux  
**FENÊTRES**  
en acier  
„FERMETIC“



**VERWO**  
S.A.  
**PFÄFFIKON**  
SCHWYZ

**S.T.S.**

Schweizer. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment

ZURICH, Tiefenhöfe 11 - Tél. 35.426. - Télégramme: INGÉNIEUR ZURICH  
Gratuit pour tous les employeurs.

Nouveaux emplois vacants :

Maschinen-Abteilung.

145. Chemiker-Ingenieur oder Techniker mit mehrjährig. Tätigkeit und Erfahrung in der Papier- und Kartonage-Fabrikation.

179. Techniker oder Ingenieur, absolut erfahren in Konstruktion von Ventilatoren, für Heimarbeit. Firma in Frankreich.

183. Heizungs-Ingenieur, Absolvent einer Fach- oder techn. Hochschule als Leiter des techn. Bureau. Deutsch und französ. perfekt, engl. erwünscht.

191. Ingenieur oder Technik. für Metallfensterbau und Bau-Beschlägefabrikation. Deutsch und französ. verlangt.

229. Maschinen-Techniker für Landmaschinenfabrik. Französ. Bedingung. Ostschweiz.

231. Ingenieur oder Techniker für Projektierung, Kontrolle und Verkauf von Lichtreklameanlagen. Deutsch und französ. Alter 25—30 J. Sofort.

Bau-Abteilung.

146. Jeune Ingénieur ou technicien pour la vente et les démonstrations relatives à l'emploi d'un nouveau produit pour travaux de construction en Suisse romande, sur base de provision.

134. Bau-Ingenieur oder Tiefbau-Techniker mit mehrjähriger Praxis spez. in Tiefbohrungen.

164. Eisenbeton-Ingenieur, absolut sicherer und selbständiger Statiker mit mehrjähriger Praxis. Alter 30—40 J. Ing. Bureau Zürich.

Les réponses aux annonces ci-dessus doivent être adressées au Service Technique Suisse de Placement, à Zurich, et non à la Société Suisse d'édition. Les offres ne seront transmises qu'après l'inscription au S. T. S.

Le propriétaire du brevet d'invention en Suisse N° 156.484 pour « Projectile pour armes à tube lisse » désirerait céder le brevet ou une licence d'exploitation à des fabricants suisses. Pour renseignements : Fl. Rabilloud, Ingénieur-Conseil, 7, Cours de Rive, à Genève.

**Eternit**  
Gaines de ventilation

inaltérables  
ETERNIT NIEDERURNEN

**MINÉRALOGIE ET PÉTROGRAPHIE**  
APPLICATIONS INDUSTRIELLES — EXPERTISES ET PROJETS  
**PHILIPPE DU PASQUIER**  
INGÉNIEUR-CONSEIL  
Jaman-Béthusy, LAUSANNE      Téléphone 33.405



**S. A. FABRIQUES DE MEUBLES**  
Horgen-Claris à Horgen  
Maison suisse la plus importante pour  
AMEUBLEMENT  
de Salles de concert, théâtres, cinématographes, restaurants, cafés, salles à manger, vestibules, etc.

**CALCULS DE STABILITÉ**  
PROJETS - SURVEILLANCE - EXPERTISE  
BÉTON ARMÉ  
ET CONSTRUCTIONS DIVERSES

**A. PARIS,**      INGÉNIEUR - CONSEIL  
LAUSANNE

Petit Beaulieu, Av. Beaulieu. — Téléphone 24.692

"Employez des  
**Chaines Galle**  
au lieu de courroies



Production  
augmentée  
Rendement 98%  
Demandez prix-  
courant et  
questionnaire S.v.p.

Fabrique de Chaines Galle  
à Luzerne. S.A.

Téléphone Nos 21.696 & 24.565

**R.Schmid-Jaisli**  
Zofingue  
Plaques-adresses  
Échantillons à disposition

Chauffage central

Installation de cuisines

**Armand PAHUD & Cie**  
ROLLE

Maison fondée en 1897

**NOTZ & CO.**



**Atlas**  
OUTILLAGE . ACIER SANDVIK



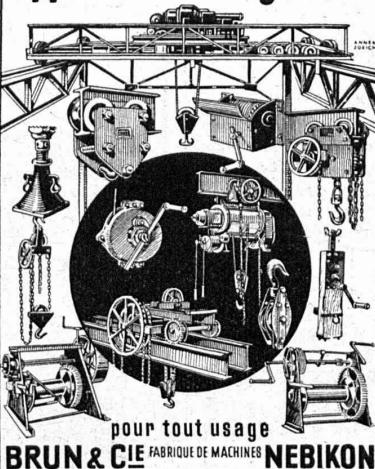
Seul Fournisseur de tous les

**ASCENSEURS**

du Palais de la Société des Nations Genève

FABRIQUE SUISSE DE WAGONS ET  
D'ASCENSEURS S.A. SCHLIEREN-ZURICH

**Appareils de levage BRUN**



pour tout usage  
**BRUN & CIE** FABRIQUE DE MACHINES **NEBIKON**

**THAK ASBESTOS**

meilleures garnitures  
de FREINS anglais

A.WÜST-REBSAMEN, Rüti, Zch. Tel. 54

Confirmé en  
Suisse  
depuis 15 ans